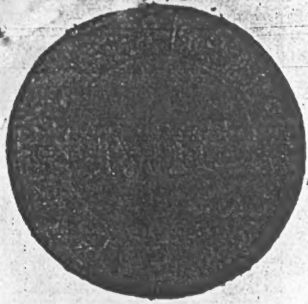




မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၄၇၄/၂၀၀၁။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၈ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဒေါ် ရင်လီရင်

(ခ) အဘအမည် ဦး ရင်လီ

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/မဆတ(ပြု)၀၀၀၀၅၂

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၇၅)၊ မနော်ဟရီလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Cotton World Garment Co., Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၁)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၄၉.၃၄) သန်း (ကျပ် လေးဆယ့်ကိုး သန်း၊ သုံးသိန်း လေးသောင်း ခန့်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၂၀ /၂၀၀၁ (မနသ)

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၂ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလဆန်း ၆ ရက်

(၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၉ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)တည်ထောင်၍ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဦးရင်ရီဘော် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄)ရှိ မြေ (၁.၈၈၅)ကေ အနက်မှ(၀.၉၄၁) ကေ (၃၈၀၈.၀၉ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်း၍ CMPစနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၇-၁၂-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄၀/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၂၁-၁၂-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁၆/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေး သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၁၈-၁-၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.) အား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၄၇၄/၂၀၀၁ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ သားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစား ခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန် လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန် အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေ ကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ် ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေ ကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ် သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန် တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ် အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန် နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက် ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှုမှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေး ချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပ ချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေး ချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ် သည့်အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပ ချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေး

ချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် <u>ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ</u> အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၈။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင် ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ–အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေအငှါးချထားသူ ဦးရင်ရိဘော်နှင့် အငှါးချထားခြင်းခံရသူ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅) စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိ

ပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ဆောင်ရွက်ထားရှိမှုအခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၅။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၈။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်နှင့်သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှချမှတ်ထားသောတည်ဆဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၆၇၄/၂၀၀၀ (၃၄၀၂ –)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ၂၉ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။

၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၉။ ဒါရိုက်တာ၊ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.)။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၂၁၂/၂၀၀၀ (၂၇ည-က)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၆ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၇-၁၂-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄၀/၂၀၀၀) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက် တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှား သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၃၉)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၄၉.၃၄)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် (၁၀.၀၀)သန်း၊ အဆောက်အအုံ တန်ဖိုး ကျပ် (၃၅.၀၀)သန်း၊ ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၃၄)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၃၉)သန်း}ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို ဟောင်ကောင်ရှိ Promitex Ltd. မှရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ်အရ အကြိုးမဲ့ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး (၃)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရင်ရိဘော် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေကိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ရှိမြေ (၁.၈၈၅) ဧကအနက်မှ(၀.၉၄၃) ဧက (၃၈၀၈.၀၉ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မည့် အထည်များကို CMP စနစ်အရ ပြည်ပသို့ (၉၆) ရာခိုင်နှုန်း နှင့် ပြည်တွင်းတွင် (၄) ရာခိုင်နှုန်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်း များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု ဒါဇင်(၀၀၀)	CMP ချုပ်ခ (US $/Dozen)	ပြည်တွင်းရောင်း (ကျပ်/ဒါဇင်)
၁။	Jacket	၁၂	၁၁.၀၀	၁၁၀၀၀
၂။	Shirt	၄၅	၆.၅၀	၉၇၀၀
၃။	T-Shirt	၂၅၀	၃.၅၀	၆၂၀၀
၄။	Trousers	၂၀	၇.၇၀	၁၀၅၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်–

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၉၃.၁၄	၈.၃၇	၁၀၁.၅၁
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၈၉.၄၃	၂.၆၃	၉၂.၀၆
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၃.၇၁	၅.၇၄	၉.၄၅

၆။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၃)နှစ်နှင့် (၂)လဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၂၉.၈၀)ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က)	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ်	၁.၅၉ သန်း
		အမေရိကန်ဒေါ်လာ	၀.၁၇ သန်း
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ်	၈.၄၇ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၇၅၂)ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ် (၁) စက်မှု ဝန်ကြီး ဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန် အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပမှ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ပြန်လည်ပေးဆပ်ရာတွင်လည်း လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် ချုပ်ခရငွေမှ ပစ္စည်းများကို ခုနှိမ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/တိုင်း ဒေသန္တရစက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းစစ်ဆေးမှု ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနတွင် မှတ်ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာများသည် အသစ်များသာဖြစ်ကြောင်း နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၃။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဦးသောင်း)

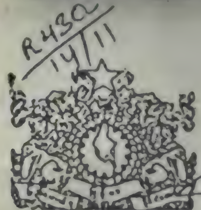
ဥက္ကဋ္ဌ

ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

<u>ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ။</u>

ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၁။	ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Cotton World Garment Co., Ltd.)	၁။ ဒေါ်ရင်လီရင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၇၅)၊ မနော်ဟရီလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၂။ ဒေါ်ရင်လီရင်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၇၅)၊ မနော်ဟရီလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၃။ ဒေါ်လူရှီလင် (ခ) ဒေါ်လူဟုန် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ၂၄/၂၅၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း၊ ယောမင်းကြီးရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
		၄။ ဦးရင်ရှိဘော် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း၊ ယောမင်းကြီးရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ် ၂၉(၁)/၁၈(၁)/၂၀၀၀(၇၄၆၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၃ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၈ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀(၂၂၆၁-၈)

၁။ အထည်ကန္တာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄) ရှိ မြေ ၁.၈၈၅ ဧကအနက်မှ (၀.၉၄၁) ဧကကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အထည်ကန္တာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )
(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို -
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာန

<u>ဂင်စာတင်ပြလွှာ</u>

အကြောင်းအရာ။ ။ အာကာဉ်ကာမ္ဘာ

CMP အာကာဉ်ချုပ်

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
11.10.00	ဝင်စာလွှဲပြောင်းလက်ခံရရှိပါသည်။	
18.10.00	Co မှ တာဝန်ရှိသူအား DD, Com, App. Legal တို့မှ တာဝန်ရှိသူများ ဆော်ယူတွေ့ဆုံ ရွေးပါသည်။	
23.10.00	ဖြစ်ဆောင်ချက်များလာပေးသည်။ Co. ok. Legal. ok. App မှ DNIM မှ အားလုံးပြီး မကြာခင် ပေးပါ	
30.10.00	App မှ ဖြစ်ဆောင်ချက်ပြောင်းသည်။ FRI. (3.11.00) မှ ပြန်လည်တင်ပြ ပေးသည်။	
3.11.00	App မှ ok သဖြင့် မိုင် (12) ခု နှင့် ကော်ပနီ ဥပဒေ (29) ခု လာပေးသည်။	
၇.၁၂.၀၀	၄၀/၂၀၀၀ MIC တင်သွင်းရန်~	
14.12.00	TC တင်ရန် (၇ ခု) ကူပ်လာပေးသည်။	

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၂၁၂/၂၀၀၀(၃၁၂၉)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့</u>
<u>တင်ပြသည့်အမှာစာ</u>

အကြောင်းအရာ။ <u>ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။</u>

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Cotton World Garment Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၇-၁၂-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄၀/၂၀၀၀) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက် တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက် အရ (၂၁-၁၂-၂၀၀၀) နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁၆/၂၀၀၀) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှား သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို <u>နောက်ဆက်တွဲ(၁)</u> အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အခမရှိကန်ဒေါ်လာ (၀.၃၉)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၄၉.၃၄)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို ဟောင်ကောင်ရှိ Promitex Ltd မှရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ်အရ အတိုးမဲ့ ငှားယူမည်ဖြစ်ပြီး (၃)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရင်ရီဘော် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ရှိမြေ (၁.၈၈၅) ဧကအနက်မှ (၀.၉၄၁) ဧက (၃၈၀၈.၀၉ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မည့် အထည်များကို CMP စနစ်အရ ပြည်ပသို့ (၉၆) ရာခိုင်နှုန်း နှင့် ပြည်တွင်းတွင် (၄) ရာခိုင်နှုန်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု ဒါဇင်(၀၀၀)
၁။	Jacket	၁၂
၂။	Shirt	၄၅
၃။	T-Shirt	၂၅၀
၄။	Trousers	၂၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၃)နှစ်နှင့် (၂)လဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၂၉.၈၀)ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန် — ကျပ် ၁.၅၉ သန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၇ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် — ကျပ် ၈.၄၇ သန်း

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၇၅၂)ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ် (၁) စက်မှု ဝန်ကြီး ဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုနှင့် ချေးငွေရယူမှုတို့အတွက် ဝန်ခံကတိများ ပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့်

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။

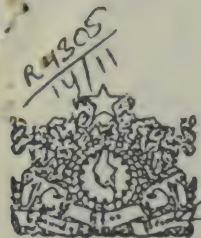
အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ် ၂၉(၁)/၁၈(၁)/၂၀၀၀(၇၄၆၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် နိုဝင်ဘာ လ ၁၃ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၀ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀(၂၂၆၁-၀)

၁။ အထည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၄) ရှိမြေ ၁.၀၀၅ ဧကအနက်မှ (၀.၉၄၁) ဧကကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး C M P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အထည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ([signature])
(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို -
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

APC

DMNO

(၇.၁၂.၂၀၀၀) ၄၀/၂၀၀၀ MIC

လုပ်ငန်း[illegible]မံကိန်းအဆိုပြုချက်အနှစ်ချုပ်များ

(မြန်မာနိုင်ငံခြားသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ - ၇)

၁	ကုမ္ပဏီအမည်	- ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Cotton World Garment Co., Ltd.)
၂	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	ဒေါ်ရင်သီရင့်
၃	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၄	တည်နေရာ	မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃) စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်း ။
၅	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၄၉.၃၄ သန်း (US$ ၀.၃၉ သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၁၀.၀၀ သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ် ၃၅.၀၀ သန်း
	- ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း	ကျပ် ၂.၀၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ	ကျပ် ၂.၃၄ သန်း (US$ ၀.၃၉ သန်း)
၆	မြေ[illegible]	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	(၁.၀၀၅) ဧကအနက်မှ (၀.၇၄၁) ဧက (၃၀၀၀.၀၆ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ ဒေါက်တာသက်ဦး ဖြစ်လူဦးရင်ရီ ကော်အမည်ဖြင့် အငှားပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေကိုငှားရမ်းအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
၇	ထုတ်လုပ်မှု(နှစ်စဉ်)	ဒါဇင် (၀၀၀)
	- Jacket	၁၂
	- Shirt	၄၅
	- T.Shirt	၂၅၀
	- Trousers	၂၀
၈	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	
	- CMP စနစ်အရ	၉၆ %
	- ပြည်တွင်း ရောင်း	၄ %

၉	ရောင်းဈေးနှုန်း	CMP ချုပ်ခ (US$ / Doz.)	ပြည်တွင်းရောင်း (Kyat / Doz.)
	- Jacket	၁၁.၀၀	၁၁၀၀၀
	- Shirt	၆.၅၀	၉၄၀၀
	- T. Shirt	၃.၅၀	၆၂၀၀
	- Trousers	၇.၇၀	၁၀၅၀၀
၁၀	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၁.၄၀ သန်း ကျပ် ၆၃.၁၄ သန်း	
၁၁	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၀.၂၆ သန်း ကျပ် ၃.၇၁ သန်း	
၁၂	ငွေရင်းပြန်ရမည့်ကာလ	(၃) နှစ်နှင့် (၂) လ	
၁၃	အရင်းအနှီး၏ အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	(၂၆.၀၀) ရာခိုင်နှုန်း	
၁၄	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်		
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၁၇ သန်း ကျပ် ၁.၅၆ သန်း	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ပြည်တွင်းရောင်းရငွေ၏ ၁၀ %)	ကျပ် ၀.၄၇ သန်း	
၁၅	ဆောက်လုပ်ရေးကာလ	(၁၂) လ	
၁၆	ဝန်ထမ်းအင်အား	၄၅၇ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၄၅၂ ဦး	
	- ပြည်ပ	၅ ဦး	
၁၇	မှတ်ချက်	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို ဟောင်ကောင်ရှိ Promitex Ltd မှ ရင်းနှီးငွေ ပေးချေခြင်း စနစ်အရ ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပြီး (၃) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း စာရင်း ပူးတွဲ ဖော်ပြထားပါသည်။	

- ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင် မှုမရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော် မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့်မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ် ပွားစေရန်အတွက်လိုအပ်သော စီမံမှုများ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည်နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲပြန်လည်ပေးဆပ်ရာတွင်လည်း လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်ချုပ်ခရငွေမှ ပေးသွင်းဖို့ကို ခုနှိမ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းသစ် များကိုသာတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်ဖြစ်ကြောင်း နှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရပြည်နယ်/တိုင်းဒေသဆိုင်ရာစက်မှုကြီးကြပ် ရေးနှင့်လုပ်ငန်းစစ်ဆေးရေးဌာနကြီးကြပ်မှု ဦးစီးဌာနတွင်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းအဖြစ်မှတ် ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါ သည်။

- ယင်းလုပ်ငန်း၏ငွေကြေးဆိုင်ရာထောက်ခံချက် အဖြစ်ကာမကထပြုသူ ဒေါ်ရင်လီရင့်သမည်ဖြစ်၍ မြန်မာအရှေ့တိုင်းဘဏ်လီမိတက်ရှိ (၁၁-၉-၂၀၀၀) နေ့ရှိ ငွေလက်ကျန်ကျပ် (၁၂.၅၅) သန်း ကိုတင်ပြထား ပါသည်။

- အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း နှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် အညီမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါ ကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။

- မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ အဆိုပြုမြေပေါ်တွင် ၈၀'× ၁၁၀' ရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားရှိပြီး ၁၈၀'× ၆၀' ရှိစက်ရုံအဆောက်အဦတစ်လုံး ဆောက်လုပ်လျက်ရှိပါကြောင်း ၊ ခြံစည်းရိုးကာရံထားပါကြောင်းနှင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်းနှင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်သင့်တော်ပါသည်ဟု ယူဆပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။ အဆိုပြုမြေတွင် ၆၀'× ၁၇၀' ရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံးနှင့် ၆၀'× ၈၀' ရှိအဆောက်အဦတစ်လုံး ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

- ပူးတွဲပါ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။

- မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပြီးသောအထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းပေါင်း (၁၂၅) ခု ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်းနိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင် သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

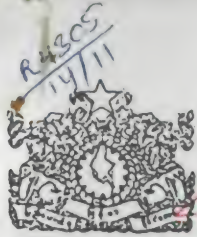
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရလုပ်ငန်းမှပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀%) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး နောက် ကော်မရှင်သို့လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရသွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း အပြင် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကိုအကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။

*၅၃/၁၀

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုး လျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်း နှစ်တိုက် နှင့်မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိအမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှသတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း တင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက်တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ အပေါ်တွင်အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများ အား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ် ၂၉ (၁) / ၁၈ (၁) / ၂၀၀၀ (၇၄၆၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် နိုဝင်ဘာ လ ၂၂ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၈ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၇၈-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀(၂၂၆၁-၈)

၁။ အထည်ကျွန်းအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄) ရှိ မြေ ၁.၈၈၅ ဧကအနက်မှ (၀.၉၄၁) ဧကကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး C M P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်းအပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အထည်ကျွန်းအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

၂၂/၁၁/၂၀၀၀

ဝန်ကြီး ( )
(မြင့်ဆွေ၊ ဗိုလ်အဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို -
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

ဖိုင်





ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၄၁/ခွဲ-၃/၂၀၀၀ (စီ ၈၅၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၄ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် အောက်တိုဘာလ (၁၀)ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀ (၂၂၆၁-ဃ)

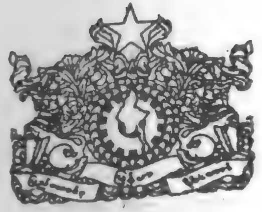
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် အပိုင်း(၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ ဧရိယာ (၁.၈၈၅)ဧကအနက် (၀.၉၄၁)ဧကပေါ်တွင် C M P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အထည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှတင်ပြခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အဆိုပြုမြေပေါ်တွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါကြောင်းနှင့်မြေပေါ် တွင် ၈၁ပေ x ၁၁၀ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပါကြောင်း၊ ၁၈၀ပေ x ၆၀ပေ ရှိ စက်ရုံအဆောက်အဦးတစ်လုံး ဆောက်လုပ်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ ခြံစည်းရိုးကာရံထားပါကြောင်းနှင့် အထည် ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှလက်ရှိလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(တင့်ဆွေ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ။

-/အိ**



ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
အမှတ်၊ ၂၂၈-၂၃၄၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၈မီ/နဆစ/ပစလ-၁/၂၀၀၀/(၉၃၁)
ရက်စွဲ။ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၀-၁၀-၂၀၀၀ ရက်စွဲပါ ရကာ-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀ (၂၂၆၁-ဃ)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၃၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၄၊ ဧရိယာ (၃.၈၈၅) ဧက အနက် (၀.၉၄၁) ဧကရှိ မြေပေါ်တွင် အထည်ကဗ္ဗာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှအထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုမြေကိုစစ်ဆေးရာ မြေပေါ်တွင် ၈၁'×၁၁၀' ရှိ၂ထပ်အဆောက်အဦးတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားရှိပြီး၊ ၁၈၀'×၆၀' ရှိ စက်ရုံအဆောက်အဦးတစ်လုံး ဆောက်လုပ်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ ခြံစည်းရိုးကာရံထားပါကြောင်းနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပြုမြေပေါ်တွင် ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရန်သင့်တော်ပါသည်ဟုယူဆပါကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(သန်းကျော် - ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ စီမံခန့်ခွဲရေး+အိမ်ရာ)

<u>ဝန်ကြီးရုံး၊</u>
<u>ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။</u>

မိတ္တူကို -
(၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

တင်ပြလာသည့်အဆိုပြုလုပ်ငန်း

(၁) ကုမ္ပဏီအမည် ~~ကော့တန်ဝေါလ်~~ ချည်ထည် အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Cotton World Garment Co., Ltd.)

(၂) တင်ပြသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(၃) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည့်နေ့ [illegible] -

(၄) [illegible] ငြင်း။

(၄) ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သိန်း (အစုရှယ်ယာ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀/-တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၁၀၀၀ ခွဲထားပါသည်)

(၅) အဆိုပြုသည့်လုပ်ငန်းအတွက်မတည်ငွေရင်း ကျပ် ၄၉.၃၄ သိန်း

(၆) ဒါရိုက်တာများ၏အမည်စာရင်း (၁) ဒေါ်ရင်ရင်လှိုင် ~~(ဥ)~~ ဒါရိုက်တာ

(၂) ဒေါ်ရင်ရင်လှိုင်

- MCIL နှင့်အညီ ညှပ်ရန်? ညှပ်ကိုင်
နိုင်ရန် အထိ ပြဋ္ဌာန်းချက်တား လာတော့
ကုမ္ပဏီ အသစ် ဖြစ်ပါသည်.
- လိုအပ်သည်များ စိစစ်ပေး နိုင်ပါရန်
တင်ပြအပ်ပါသည်.

16/10/2000

16.10.00

16 - 10 - 2000

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ရုံး)

စိစစ်ပါရန်

16/10

DSSW

(ချည်ထည် ကဏ္ဍ ဘောင်ဘီအကျီလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီ လိမိတက်) Cotton World Garment Co., Ltd. ဟာမည်ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

စိစစ်ပြီး

24.10.2000

ကြပ (စာရင်း

24/10

Director

DSA

(၇.၁၂.၂၀၀၀) ၄၀/၂၀၀၀ MIC

ပုံ-၉က

လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အဆိုပြုချက် အကျဉ်းချုပ်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁	ကုမ္ပဏီအမည်	- ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Cotton World Garment Co., Ltd.)
၂	လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သူအမည်	ဒေါ်ရင်လီရင့်
၃	ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၄	တည်နေရာ	မြေကွက်အမှတ်(၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃) စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်း ။
၅	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၄၉.၃၄သန်း(US$ ၀.၃၉သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၁၀.၀၀သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ် ၃၅.၀၀သန်း
	- ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း	ကျပ် ၂.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာ	ကျပ် ၂.၃၄သန်း(US$ ၀.၃၉သန်း)
၆	မြေနေရာ အခြေအနေ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	(၁.၀၀၅) ဧကနှင့်(၀.၉၄၁)ဧက (၃၀၀၀.၀၉၈ စတုရန်း မီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ဖြစ်သူဦးရင်ရီ ဟောင်အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေကိုငှားရမ်းအသုံး ပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
၇	ထုတ်လုပ်မှု(နှစ်စဉ်)	ဒါဇင်(၀၀၀)
	- Jacket	၁၂
	- Shirt	၄၅
	- T.Shirt	၂၅၀
	- Trousers	၂၀
၈	ရောင်းချမည့်နည်း စနစ်	
	- CMP စနစ်အရ	၉၆ %
	- ပြည်တွင်း ရောင်းချခြင်း	၄ %

၉	ရောင်းဈေးနှုန်း	CMP ချုပ်ခ (US$ / Doz.)	ပြည်တွင်းရောင်း (Kyat / Doz.)
	- Jacket	၁၁.၀၀	၁၁၀၀၀
	- Shirt	၆.၅၀	၉၇၀၀
	- T. Shirt	၃.၂၀	၆၂၀၀
	- Trousers	၇.၇၀	၁၀၅၀၀
၁၀	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၁.၄၀ သန်း ကျပ် ၉၃.၁၄ သန်း	
၁၁	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၀.၂၆ သန်း ကျပ် ၃.၇၁ သန်း	
၁၂	အရင်းပြန်ကာလ	(၃) နှစ်နှင့် (၂) လ	
၁၃	ရင်းနှီးငွေပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	(၂၆.၀၀) ရာခိုင်နှုန်း	
၁၄	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်		
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၁၇ သန်း ကျပ် ၁.၅၉ သန်း	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ပြည်တွင်းရောင်းရငွေပေါ် ၁၀ %)	ကျပ် ၀.၇၇ သန်း	
၁၅	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၁၂) လ	
၁၆	ဝန်ထမ်းအင်အား	၇၅၇ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၇၅၂ ဦး	
	- ပြည်ပ	၅ ဦး	
၁၇	အခြား	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို အောက်တောင်ကိုရီးယား Promitex Ltd မှ ရှယ်ယာထည့်ဝင်ငွေအဖြစ် ပေးချေခြင်းဖြစ်ပြီး (၃) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း စာရင်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။	

- ယင်းလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ၊ မြန်မာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့်မီးဘေးအန္တရာယ်များမဖြစ်ပွားစေရန်အတွက်လိုအပ်သောစီမံချက်များကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည်နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲပြန်လည်ပေးဆပ်ရာတွင်လည်းလုပ်ငန်းမှရရှိသည့်ချုပ်ခငွေမှပစ္စည်းဖိုးကိုခုနှိမ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းအသစ်များကိုသာတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း နှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရပြည်နယ်/တိုင်းဒေသဆိုင်ရာစက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်လုပ်ငန်းစစ်ဆေးရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနတွင်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းအဖြစ်မှတ်ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

- ယင်းလုပ်ငန်း၏ငွေကြေးဆိုင်ရာအထောက်အထားအဖြစ်ကမကထပြုသူ ဒေါ်ရင်[illegible]မည်ဖြစ်၍ မြန်မာအရှေ့တိုင်းဘဏ်လီမိတက်ရှိ(၁၁-၉-၂၀၀၀)နေ့ရှိငွေလက်ကျန်ကျပ်(၁၂.၁၅)သန်းကိုတင်ပြထားပါသည်။

- အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်းသဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။

- မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ အဆိုပြုမြေပေါ်တွင် ၈၀'x ၁၁၀' ရှိနှစ်ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားရှိပြီး ၁၈၀'x ၆၀' ရှိစက်ရုံမှ ဆောက်အဦတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ပျက်ရှိပါကြောင်း ၊ ခြံစည်းရိုးကာရံထားပါကြောင်းနှင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်းနှင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်သင့်တော်ပါသည်ဟု ယူဆပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။ အဆိုပြုရာတွင် ၆၀'x ၁၈၀' ရှိနှစ်ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံးနှင့် ၆၀'x ၈၀' ရှိအဆောက်အဦတစ်လုံး ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

- ပူးတွဲပါဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။

- မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပြီးသောအထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းပေါင်း (၁၂၅) ခု ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ဗ ကျော်၅၁ ၊ ၁၀၀၀။

Annexure (1)

Cotton World Garment Co.,Ltd.

List of Machineries and Equipment (to be Imported)

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
1	All Kinds of Scissors	unit	1000	5	5000
2	Automatic boiler for 6 steam iron	set	2	4210	8420
3	Band Knife Cutting Machine	set	3	1500	4500
4	Button Hole Sewing Machine	set	12	480	5760
5	Button Sewing Machine	set	8	320	2560
6	Color positioning Machine	set	2	1500	3000
7	Color pressing Machine	set	8	120	960
8	Color Turner Machine	set	8	115	920
9	Cuff pressing Machine	set	5	120	600
10	Cutting, tape machine	set	4	450	1800
11	Double Needle Chain Stitch, Feed of the Arm machine	set	15	850	12750
12	Double Needle DP-14	Packge	500	4	2000
13	Elastic / Waist Machines	set	4	1900	7600
14	Eyelet Button Hole Machine	set	3	2000	6000
15	Five Thread Over Lock Machine	set	20	512	10240
16	Four Thread Over Lock Machine	set	50	500	25000
17	Four Needle Vertical Lopper Double Chain Stitch Flatbet Sewing Machine	set	5	420	2100
18	Fusing Machine	set	6	300	1800
19	Hand knife (10")	set	15	450	6750
20	Hand knife (8")	set	5	500	2500
21	Iron Table	set	40	257	10280
22	Lockstitch Bartacking Sewing Machine	set	5	300	1500
23	Oil Dynamic Clicking Press With Turning Arm Machine	set	3	200	600
24	One Needle Lockstitch Trimmer Machine	set	20	140	2800
25	Over Lock (DC 11/DC 14)	Packge	1500	5	7500
26	Packing Machine	set	4	1500	6000
27	Paralled Two Needle Double Chain Stitch Sewing Machine	set	10	610	6100
28	Piece Goods Chacking Machine	set	3	180	540
29	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (S)	set	2	100	200
30	Pocket Pressing Machine	set	5	120	600
31	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (L)	set	3	120	360
32	Single Needle (DB11/DB14/DB10)	Packge	2000	4	8000
33	Single Needle Machine	set	350	190	66500
34	Steam Iron	set	40	110	4400
35	Steam Boiler	set	2	320	640
36	Table End Cutter Machine	set	3	55	165
	SUB TOTAL (1)				226445

Annexure (1)

Cotton World Garment Co.,Ltd.

List of Machineries and Equipment (to be Imported)

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
1	All Kinds of Scissors	unit	1000	5	5000
2	Automatic boiler for 6 steam iron	set	2	4210	8420
3	Band Knife Cutting Machine	set	3	1500	4500
4	Button Hole Sewing Machine	set	12	480	5760
5	Button Sewing Machine	set	8	320	2560
6	Color positioning Machine	set	2	1500	3000
7	Color pressing Machine	set	8	120	960
8	Color Turner Machine	set	8	115	920
9	Cuff pressing Machine	set	5	120	600
10	Cutting, tape machine	set	4	450	1800
11	Double Needle Chain Stitch, Feed of the Arm machine	set	15	850	12750
12	Double Needle DP-14	Packge	500	4	2000
13	Elastic / Waist Machines	set	4	1900	7600
14	Eyelet Button Hole Machine	set	3	2000	6000
15	Five Thread Over Lock Machine	set	20	512	10240
16	Four Thread Over Lock Machine	set	50	500	25000
17	Four Needle Vertical Lopper Double Chain Stitch Flatbet Sewing Machine	set	5	420	2100
18	Fusing Machine	set	6	300	1800
19	Hand knife (10")	set	15	450	6750
20	Hand knife (8")	set	5	500	2500
21	Iron Table	set	40	257	10280
22	Lockstitch Bartacking Sewing Machine	set	5	300	1500
23	Oil Dynamic Clicking Press With Turning Arm Machine	set	3	200	600
24	One Needle Lockstitch Trimmer Machine	set	20	140	2800
25	Over Lock (DC 11/DC 14)	Packge	1500	5	7500
26	Packing Machine	set	4	1500	6000
27	Paralled Two Needle Double Chain Stitch Sewing Machine	set	10	610	6100
28	Piece Goods Chacking Machine	set	3	180	540
29	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (S)	set	2	100	200
30	Pocket Pressing Machine	set	5	120	600
31	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (L)	set	3	120	360
32	Single Needle (DB11/DB14/DB10)	Packge	2000	4	8000
33	Single Needle Machine	set	350	190	66500
34	Steam Iron	set	40	110	4400
35	Steam Boiler	set	2	320	640
36	Table End Cutter Machine	set	3	55	165
	SUB TOTAL (1)				226445

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
37	Thread Blowing Machine	set	5	135	675
38	Three Needle Five Thread Interlock Machine	set	70	600	42000
39	Three Thread Overlock Machine	set	15	420	6300
40	Time Card Machine	set	8	1000	8000
41	Two Needle Double Chainstitch Sewing Machine	set	25	560	14000
42	Two Needle Feed Lockstitch Sewing Machine	set	30	200	6000
43	Water Softener Machine	set	2	180	360
44	Computer & Printer	set	3	750	2250
45	Copier	set	2	1200	2400
46	Generator (250 KVA/ 450 KVA)	set	2	21290	42580
47	Series Embroidery Machine	set	2	16995	33990
48	Tubular Machine	set	1	5000	5000
	SUB TOTAL (2)				163555
	SUB TOTAL (1)				226445
	TOTAL				390000

<u>ညွှို့ဒုက်</u>

<u>ပူးတွဲ</u>

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀ %) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုး လုပ်ငန်းအဖြစ်

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုင်းနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း တင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက်တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ အပေါ်တွင်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။



ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်၊ ၂၂၈-၂၃၄၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ စီမံ/နသစ/ပစလ-၁/၂၀၀၀/(၉၃၁

ရက်စွဲ။ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၈-၁၀-၂၀၀၀ ရက်စွဲပါ ရတ-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀ (၂၂၆၁-ဃ)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၃၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၄၊ ဧရိယာ(၃.၈၈၅) ဧက အနက်(၀.၉၄၁) ဧကရှိ မြေပေါ်တွင် အထည်ကအုပ်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှအထက် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုမြေကိုစစ်ဆေးရာ မြေပေါ်တွင် ၈၀'×၁၁၀' ရှိ ၂ ထပ် အဆောက်အဦး တစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားရှိပြီး၊ ၁၈၀'×၆၀' ရှိ စက်ရုံအဆောက်အဦးတစ်လုံး ဆောက်လုပ်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ ခြံစည်းရိုးကာရံထားပါကြောင်း နှင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပြုမြေပေါ်တွင် ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်သင့်တော်ပါသည် ဟုယူဆပါကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃၀/၁၁

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(သန်းကျော်-ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ စီမံခန့်ခွဲရေး+အိမ်ရာ

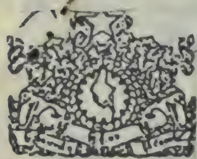
<u>ဝန်ကြီးရုံး၊</u>

<u>ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန</u>။

မိတ္တူကို-

(၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

(၂) လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ စီမံကိန်းမန်နေဂျာ



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ် ၂၉(၁)/၁၈(၁)/၂၀၀၀(၇၄၆၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ် နိုဝင်ဘာ လ ၁၃ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၈ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၆၇၄/၂၀၀၀(၂၂၆၁-၈)

၁။ အထည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄) ရှိ မြေ ၁.၈၈၅ ဧကအနက်မှ (၀.၉၄၁) ဧကကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး C M P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်း အပေါ် ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အထည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်</u>

မိတ္တူကို -
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

အဆိုပြုချက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

Cotton World Garment Company Limited.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။

အကြောင်းအရာ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ကျွန်တော်တို့၏ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် (**Cotton World Garment Co., Ltd**) သည်ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုမြို့ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၃)၊မြေကွက်အမှတ်(၁၄)ရှိမြေဧက ၁.၈၈၅ ဧကအနက်ဆေးရောင်ချယ်ဖော်ပြထားသော မြေ(၀.၉၄၁) ဧက (၄၀၉၉၂စတုရန်းပေ) တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ဆောက်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာ လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ပါ၍ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးနိုင်ပါရန်အတွက်အစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးသို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အဆိုပြုလွှာ (၂၂) စုံ ဆက်လက်ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ဒီဇင်ဘာလ (၁၁)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။**မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် သို့အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ ချည်ကျွှမ်း အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် (Cotton World Garment Co., Ltd) သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၃) ၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၄)ရှိမြေဧက ၁.၈၈၅ ဧက အနက် ဆေးရောင်ချယ်ဖော်ပြထားသောမြေ(၀.၉၄၁) ဧက (၄၀၉၉.၂ စတုရန်းပေ)တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄)ရှိ မြေ(၁. ၈၈၅)ဧကအနက်ဆေးဂေါင်ချယ်ဖေါ်ပြထားသောမြေ(၀. ၉၄၁) ဧကတွင် အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ဆောက်၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် (၁၂) စောင် ပေးပို့တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဒေါ်ရင်လဲ့ရင့်

ဒါရိုက်တာ

ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။</u>

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ ဥပဒေအရ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသော ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၄)ရှိမြေ(၁. ၈၈၅)ဧကအနက်ဆေးဂေါင်ချယ်ဖေါ်ပြထားသောမြေ(၀. ၉၄၁)ဧက(၄၀၉၉၂စတုရန်းပေ)ပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ်စက်ရုံ တည်ဆောက်လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုပါရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တရားဝင်မှတ်ပုံတင်ထားပြီးဖြစ်သော ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ဆောက်ရန်အတွက် ကျပ်သန်း (၄၉. ၃၄) သန်းကိုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါ အထည်ချုပ်စက်ရုံမှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်း၌ ၄ ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ပြည်ပသို့ CMP စနစ်အရ ၉၆ ရာခိုင်နှုန်း တင်ပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ထောင်ခြင်းဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည်ဖြစ်ပြီး နည်းပညာအသစ်များလည်း ရရှိလာနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတော်အတွက်နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ ရှာဖွေပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်များ၏ လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်တို့ကိုလည်း ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၆။ ဤလျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်၊

(ခ) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ၊

(ဂ) Deferred Payment Loan Agreement on the basis of CMP System (draft)

(ဃ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊

(င) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ၊

လေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဒေါ်ရင်လီရင့်

ဒါရိုက်တာ

ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ **CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသော ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ လျှောက်ထားရာတွင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိနိုင်ရေးအတွက် အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ဤစက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို CMP စနစ်ဖြင့် ပြည်ပသို့ ၉၆% ပြန်လည်တင်ပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှမြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိပြုပါသည်။

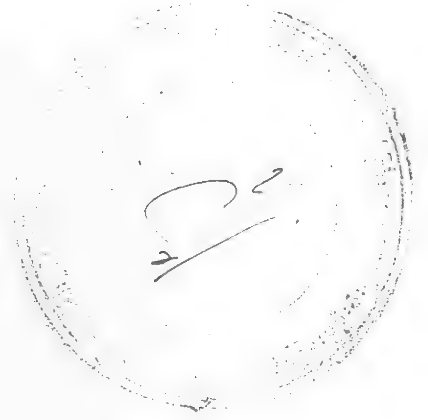
(ဃ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

(င) ထို့အပြင် ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက်

(စ) Cotton World Garment Co.,Ltd သည် Hong Kong ရှိ Promitex Ltd. မှစက်ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို Deferred Payment Loan Agreement on the Basis of CMP System ဖြင့် ရယူခြင်းကိစ္စသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ မိမိတို့ကုမ္ပဏီများ၏ တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်းနှင့် ယင်းချေးငွေကို ဤလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့်ချုပ်ခရငွေမှ ပစ္စည်းဖိုးကို ခုနှိမ်မည်ဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ယူပါသည်။

(ဆ) ပြည်ပမှ ခေတ်မီစက်ပစ္စည်းအသစ်များသာ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဇ) Cotton World Garment Co.,Ltd အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်
[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ဂ]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၁) ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ -

(က)	အမည်	-	ဒေါ်ရင်လီရင့်
(ခ)	အဖအမည်	-	ဦးရင်လီ
(ဂ)	နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-	၁၃/မဆတ (ပြု) ၀၀၀၀၅၂
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-	အမှတ် (၇၅)၊ မနော်ဟရီလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ ဘာသာ	-	တရုတ်၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-	ချည်ကမ္ဘာ အထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်နေရာအရပ်	-	မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က) အမည် --

(ခ) အဖအမည် --

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် --

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ --

(င) လူမျိုးဘာသာ --

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် --

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား --

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် --

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း - နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း (C. M. P စနစ်ဖြင့်)

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း - --

(ကုန်ပစ္စည်းပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကိုဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------------- မရှိပါ --------------------

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------------- မရှိပါ --------------------

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန် -

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် - --

(ခ) ဖက်စပ် / အစုစပ်လုပ်ငန်း - --

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ - ချည်ကမ္ဘာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(Cotton World Garment Co., Ltd.)

(ဃ) သမဝါယမအသင်း - --

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ/အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟုဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မ,တည်ငွေရင်းအမျိုးအစား၊ စီမံခန့်ခွဲသူ/စီမံခန့်ခွဲမည့် နောက်ဆက်တွဲ (၁) သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ရာထူးတို့ကိုပူးတွဲတင်ပြရန်)

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက -

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေ အမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အမျိုးအစား

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

၇။ သမဝါယမအသင်း/လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက -

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း - ကျပ် ၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/-

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား - တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀.၀၀၀/- တန်အစုရှယ်ယာ (၁၀၀၀၀)စု

(ဂ) အစုရှယ်ယာများကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာ ပမာဏ - ကျပ် ၄၇,၀၀၀,၀၀၀/-

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ

	ကျပ်	US$	စုစုပေါင်း (ကျပ်)(၀၀၀)
(၁) ငွေပမာဏ	၁၀,၀၀၀		၁၀,၀၀၀

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

	ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး	၂,၃၄၀,၀၀၀	၃၉၀,၀၀၀
(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂)		
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	-	-
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
	၂,၃၄၀,၀၀၀	၃၉၀,၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၁၂) လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ (၃) လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၃။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ- မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် - C.M.P စနစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

အမျိုးအစား	**အရေအတွက်**
(၁) ဒီဇယ်ဆီ	၅,၀၀၀ ဂါလံ
(၂) ဓါတ်ဆီ	၃,၀၀၀ ဂါလံ
(၃) စက်ဆီ၊ ချောဆီ	၅၀၀ ဂါလံ

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် -

အားအသုံးပြုမှု	**မြင်းကောင်ရေ**
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	တနေ့လျှင် ၂၅၀ ကီလိုဝပ်

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ၁,၂၀၀,၀၀၀ ဂါလံ

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်) တနေ့ ၄၀၀၀ ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း /ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) -------------	-------------	-------------	-------------
(၂) -------------	-------------	နောက်ဆက်တွဲ (၃)	-------------
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) -------------	-------------	-------------	-------------
-------------	-------------	-------------	-------------
၃။ စက်သုံးဆီ/ဓါတ်ငွေ့များ -			
(၁) -------------	-------------	-------------	-------------
(၂) -------------	-------------	-------------	-------------

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် - **နောက်ဆက်တွဲ (၁၁)**

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝင်းလိုအပ်ချက် - မြေ (၁. ၈၈၅) ဧကအနက် ဆေးရောင်ချယ်ဖော်ပြထားသော မြေ (၀. ၉၄၁) ဧကအသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။ (၄၀၉၉၂ စတုရန်းပေ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
		နောက်ဆက်တွဲ ၅	
-------------	-------------	-------------	-------------
-------------	-------------	-------------	-------------

	<u>ပြည်တွင်းရောင်း</u>	<u>C.M.P စနစ်</u>
(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် -	၄%	၉၆%

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ -

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲ ၆	-
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲ ၆	-
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲ ၅/၆	-
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲ ၅/၆	-
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲ ၅/၆	-

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ -

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ

နောက်ဆက်တွဲဇယား (၁၀)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ -

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ

နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

	ကျပ်ငွေ (ထောင်ပေါင်း)	နိုင်ငံခြားငွေ (ထောင်ပေါင်း)
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲ (၆)	-
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲ (၆)	-
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲ (၆)	-
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ပထမနှစ်)	-	-
(င) အရင်းကျေကာလ	-	(၂) နှစ် (၁၁) လ
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	-	နောက်ဆက်တွဲ (၇/၈/၉)
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	-	နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း/ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ၊

(လျှောက်ထားသူ)

လက်မှတ်၊ ------------------------

အမည် ၊ ဒေါ်ရင်လီရင့်

ရာထူး ၊ ဒါရိုက်တာ

Cotton World Garment Co.,Ltd.

ဒါရိုက်တာစာရင်း

စဉ်	အမည်	အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေရပ်လိပ်စာ	ရာထူး	အစုရှယ်ယာ
၁။	ဒေါ်ရင်လီရင့်	၁၃/မဆတ (ပြု) ၀၀၀၀၅၂ အမှတ် (၇၅)၊ မနော်ဟရီလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ	၈၅ %
၂။	ဒေါ်ရင်လီရင်း	၁၃/မဆတ (ပြု) ၀၀၀၀၅၀ အမှတ် (၇၅)၊ မနော်ဟရီလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ	၅ %
၃။	ဒေါ်လူရှီလင့် (ခ) ဒေါ်လူဟုန်	၁၃/သပန (ပြု) ၀၀၀၀၅၅ အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ၂၄/၂၅၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း ယောမင်းကြီးရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ	၅ %
၄။	ဦးရင်ရိဘော်	၁၃/မဆတ (ပြု) ၀၀၀၀၅၃ အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း ယောမင်းကြီးရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ	၅ %

Exhibit (2)

Cotton World Garment Co.,Ltd.

List of Machineries and Equipment (to be Imported)

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
1	All Kinds of Scissors	unit	1000	5	5000
2	Automatic boiler for 6 steam iron	set	2	4210	8420
3	Band Knife Cutting Machine	set	3	1500	4500
4	Button Hole Sewing Machine	set	12	480	5760
5	Button Sewing Machine	set	8	320	2560
6	Color positioning Machine	set	2	1500	3000
7	Color pressing Machine	set	8	120	960
8	Color Turner Machine	set	8	115	920
9	Cuff pressing Machine	set	5	120	600
10	Cutting, tape machine	set	4	450	1800
11	Double Needle Chain Stitch, Feed of the Arm machine	set	15	850	12750
12	Double Needle DP-14	Packge	500	4	2000
13	Elastic / Waist Machines	set	4	1900	7600
14	Eyelet Button Hole Machine	set	3	2000	6000
15	Five Thread Over Lock Machine	set	20	512	10240
16	Four Thread Over Lock Machine	set	50	500	25000
17	Four Needle Vertical Lopper Double Chain Stitch Flatbet Sewing Machine	set	5	420	2100
18	Fusing Machine	set	6	300	1800
19	Hand knife (10")	set	15	450	6750
20	Hand knife (8")	set	5	500	2500
21	Iron Table	set	40	257	10280
22	Lockstitch Bartacking Sewing Machine	set	5	300	1500
23	Oil Dynamic Clicking Press With Turning Arm Machine	set	3	200	600
24	One Needle Lockstitch Trimmer Machine	set	20	140	2800
25	Over Lock (DC 11/DC 14)	Packge	1500	5	7500
26	Packing Machine	set	4	1500	6000
27	Paralled Two Needle Double Chain Stitch Sewing Machine	set	10	610	6100
28	Piece Goods Chacking Machine	set	3	180	540
29	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (S)	set	2	100	200
30	Pocket Pressing Machine	set	5	120	600
31	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (L)	set	3	120	360
32	Single Needle (DB11/DB14/DB10)	Packge	2000	4	8000
33	Single Needle Machine	set	350	190	66500
34	Steam Iron	set	40	110	4400
35	Steam Boiler	set	2	320	640
36	Table End Cutter Machine	set	3	55	165
	SUB TOTAL (1)				226445

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
37	Thread Blowing Machine	set	5	135	675
38	Three Needle Five Thread Interlock Machine	set	70	600	42000
39	Three Thread Overlock Machine	set	15	420	6300
40	Time Card Machine	set	8	1000	8000
41	Two Needle Double Chainstitch Sewing Machine	set	25	560	14000
42	Two Needle Feed Lockstitch Sewing Machine	set	30	200	6000
43	Water Softener Machine	set	2	180	360
44	Computer & Printer	set	3	750	2250
45	Copier	set	2	1200	2400
46	Generator (250 KVA/ 450 KVA)	set	2	21290	42580
47	Series Embroidery Machine	set	2	16995	33990
48	Tubular Machine	set	1	5000	5000
	SUB TOTAL (2)				**163555**
	SUB TOTAL (1)				**226445**
	TOTAL				**390000**

Cotton World Garment Co.,Ltd.

Annual Raw Materials Requirement (To Be Imported)

SR. NO.	PARTICULARS	UNIT	YEAR - 1	YEAR - 2	YEAR - (3-10)
1	<u>Fabric</u>	yds	5850000	5850000	5850000
	(Polyester Polar Fabric, Polar Fleece,				
	Nylon Taffeta Fabric, T.T/C Fabric, Cotton Fabric)				
2	Thread (S.P / Nyion)	lbs	5980	5980	5980
3	Rib	yds	29200	29200	29200
4	Interlining	yds	2920	2920	2920
5	Twill Tape / Shoulder Tape	yds	146000	146000	146000
6	Elastic	yds	10000	10000	10000
7	Draws Tring	yds	145000	145000	145000
8	Polyester Polyfit Fabric	yds	36500	36500	36500
9	Needle Punch	yds	87000	87000	87000
10	Label	dzs	29000	29000	29000
11	Hang Tag	dzs	25500	25500	25500
12	Polybag (P.P / P.E)	dzs	14500	14500	14500
13	Tape (2"×12")	dzs	360	360	360
14	Zipper	dzs	31500	31500	31500
15	Hanger	dzs	15750	15750	15750
16	Button	grs	14500	14500	14500
17	Paper	kg	290	290	290
18	Snap	grs	1800	1800	1800

Exhibit (4)

Cotton World Garment Co., Ltd.

Office Furniture Requirement

Sr.No.	Particular	A/U	Qnt.	Price (Kyat)	Value (Kyat)
1	Table & Chair	set	30	5000	150000
2	Chair	unit	1000	500	500000
3	Meeting Table	set	1	100000	100000
4	Branches	unit	20	1500	30000
5	Shelf	unit	30	5000	150000
6	Plastic Basket	unit	800	250	200000
7	Stand Fan	unit	30	20000	600000
8	Settee	set	2	100000	200000
9	Kitchen Use	lot	1	70000	70000
Total					**2000000**

Exhibit (5)

Cotton World Garment Co., Ltd.

Annual Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3-10
I	**Production**				
1	Jacket	Dozen	12000	12000	12000
2	Shirt	Dozen	45000	45000	45000
3	T- Shirt	Dozen	250000	250000	250000
4	Trousers	Dozen	20000	20000	20000
II	**Export (96%) (C.M.P System)**				
1	Jacket	Dozen	11520	11520	11520
2	Shirt	Dozen	43200	43200	43200
3	T- Shirt	Dozen	240000	240000	240000
4	Trousers	Dozen	19200	19200	19200
	Local Sale (4%)				
1	Jacket	Dozen	480	480	480
2	Shirt	Dozen	1800	1800	1800
3	T- Shirt	Dozen	10000	10000	10000
4	Trousers	Dozen	800	800	800
III	**Price (For C.M.P)**				
1	Jacket	US$ / Dz.	10.00	10.50	11.00
2	Shirt	US$ / Dz.	6.00	6.30	6.50
3	T- Shirt	US$ / Dz.	3.00	3.15	3.50
4	Trousers	US$ / Dz.	7.00	7.35	7.70
	Price (For Local Sale)				
1	Jacket	Kyat / Dz.	10800	10900	11000
2	Shirt	Kyat / Dz.	9500	9600	9700
3	T- Shirt	Kyat / Dz.	6000	6100	6200
4	Trousers	Kyat / Dz.	10000	10250	10500
IV	**Income (For C.M.P)**				
1	Jacket	US$ 000	115.20	120.96	126.72
2	Shirt	US$ 000	259.20	272.16	280.80
3	T- Shirt	US$ 000	720.00	756.00	840.00
4	Trousers	US$ 000	134.40	141.12	147.84
	Sub Total (1)	**US$ 000**	**1228.80**	**1290.24**	**1395.36**
	Equivalent Kyat	**Kyat 000**	**7373**	**7741**	**8372**
	Income (For Local Sale)				
1	Jacket	Kyat 000	5184	5232	5280
2	Shirt	Kyat 000	17100	17280	17460
3	T- Shirt	Kyat 000	60000	61000	62000
4	Trousers	Kyat 000	8000	8200	8400
	Sub Total (2)	**Kyat 000**	**90284**	**91712**	**93140**
	Grand Total	**Kyat 000**	**97657**	**99453**	**101512**

Note : US$ 1 = Kyat 6

Exhibit (6)

Cotton World Garment Co., Ltd.
Profit and Lost Statement

(- - - - in thousand)

Sr. No.	Particular	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4-10		
		US$	Kyat	Tot.Kyat	US$	Kyat	Tot.Kyat	US$	Kyat	Tot.Kyat	US$	Kyat	Tot.Kyat
I	**Income**	**1229**	**90284**	**97657**	**1290**	**91712**	**99453**	**1395**	**93140**	**101512**	**1395**	**93140**	**101512**
1	C.M.P	1229		7373	1290		7741	1395		8372	1395		8372
2	Local Sale		90284	90284		91712	91712		93140	93140		93140	93140
II	**Expenditure**	**210**	**84404**	**85664**	**235**	**86366**	**87776**	**270**	**87840**	**89460**	**270**	**87840**	**89460**
1	Salary Bonus		53000	53000		53500	53500		54000	54000		54000	54000
2	Electricity & Energy	60	3000	3360	65	3100	3490	70	3150	3570	70	3150	3570
3	Administration		6400	6400		6600	6600		6800	6800		6800	6800
4	Depreciation		3934	3934		3934	3934		3934	3934		3934	3934
5	Transportation		3400	3400		3450	3450		3500	3500		3500	3500
6	Lease Rate		2400	2400		2400	2400		2400	2400		2400	2400
7	Commercial Tax		8208	8208		8337	8337		8467	8467		8467	8467
8	Others Expense	150	4063	4963	170	5044	6064	200	5588	6788	200	5588	6788
III	**Gross Profit**	**1019**	**5880**	**11992**	**1055**	**5346**	**11678**	**1125**	**5300**	**12052**	**1125**	**5300**	**12052**
IV	**Income Tax**										**169**	**1590**	**2603**
V	**Net Profit**	**1019**	**5880**	**11992**	**1055**	**5346**	**11678**	**1125**	**5300**	**12052**	**957**	**3710**	**9450**

Note: US$ 1 =Kyat 6, Commercial Tax 10% , Depreciation Rate = 10%

Income Tax = 30% for Local ,15% for Export

Exhibit (7)

Cotton World Garment Co., Ltd.

Cash Flow Statement

(Kyat in Thousand)

Sr. No.	Particular	Construction Period	Operation Period									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I.	Cash in flow											
1	Net profit		11992	11678	12052	9450	9450	9450	9450	9450	9450	9450
2	Depreciation		3934	3934	3934	3934	3934	3934	3934	3934	3934	3934
3	Loan	2340										
	Sub total (1)	**2340**	**15926**	**15612**	**15986**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**
II.	Cash out flow											
1	Captial contribution	47000										
2	Loan	2340										
3	Loan repayment		780	780	780							
	Sub toal (2)	**49340**	**780**	**780**	**780**							
III.	**Net cash flow**	**-47000**	**15146**	**14832**	**15206**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**	**13384**
IV.	**Cummulative cash flow**	**-47000**	**-31854**	**-17022**	**-1815**	**11568**	**24952**	**38336**	**51720**	**65104**	**78488**	**91872**

Note: Pay Back Period = 3 Years and 2 Months

US$ 1=KYAT 6

Exhibit(8)

Cotton World Garment Co., Ltd.
INTERNAL RATE OF RETURN

(Kyat in Thousand)

Year	Cash out flow	Cash in flow		Net cash flow	25%		30%	
		Net Profit	Dep.		DF	DCF	DF	DCF
c-year	49340			-49340	1	-49340	1	-49340
1		11992	3934	15926	0.800	12741	0.769	12247
2		11678	3934	15612	0.640	9992	0.592	9242
3		12052	3934	15986	0.512	8185	0.455	7274
4		9450	3934	13384	0.410	5482	0.350	4684
5		9450	3934	13384	0.328	4386	0.269	3600
6		9450	3934	13384	0.262	3509	0.207	2770
7		9450	3934	13384	0.210	2807	0.159	2128
8		9450	3934	13384	0.168	2245	0.123	1646
9		9450	3934	13384	0.134	1796	0.094	1258
10		9450	3934	13384	0.107	1437	0.073	977
Total						**3240**		**-3512**

IRR=25+5(3240/6752)

IRR=25+10(.480)

IRR=29.80%

Note ; C-year = Construction year

Exhibit (9)

Cotton World Garment Co., Ltd.

F.E Earning Schedule

(------in thousand)

Sr.No.	Particular	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1	**Income**	**1229**	**1290**	**1395**	**1395**	**1395**
2	**Total Expenditure**	**340**	**365**	**400**	**439**	**439**
	Expenditure	210	235	270	270	270
	Income Tax				169	169
	Loan Repayment	130	130	130		
3	**Net F.E Earning**	**889**	**925**	**995**	**957**	**957**

Kyat Saving Schedule

(------in thousand)

Sr.No.	Particular	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1	**Income**	**90284**	**91712**	**93140**	**93140**	**93140**
2	**Total Expenditure**	**80470**	**82432**	**83906**	**85496**	**85496**
	Expenditure	80470	82432	83906	83906	83906
	Income Tax				1590	1590
3	**Net Kyat Saving**	**9814**	**9280**	**9234**	**7644**	**7644**

Exhibit(10)

Cotton World Garment Co., Ltd.

List of Local Employee

Sr.No.	Designation	Number of Person
1	Managing Director	1
2	Admin Manager	1
3	Assistant Admin Manager	1
4	Factory Manager	1
5	Assistant Factory Manager	2
6	Marketing Manager	2
7	Superviser	24
8	Skill Worker	300
9	Unskill Worker	400
10	Office Staff	12
11	Driver	4
12	Security Staff	4
	Total	**752**

List of Foreign Employee

Sr.No.	Designation	Number of Person	Period
1	Technican	1	6 Months for Assembling Time
2	Technican (Operation Period)	4	Part - Time for First Year
	Total	**5**	

Note : No need to pay remuneration for foreign technicians
Foreign technicians will be emploied for first year.

Exhibit(11)

Cotton World Garment Co., Ltd.

Building Requirement

Sr.No.	Kind of Building	No. Of Building	Value (Kyat ,000)
1	Factory		
	(60' x 180') (2 storey Building)	1	35,000
2	Office & Godown		
	(60' x 80')	1	
	Total		35,000

(Draft)

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT

To Purchase of Machineries & Equipment
For Garment Factory on CMP Basis

between

COTTON WORLD GARMENT CO., LTD.

And

PROMITEX LTD.

This Agreement (together with all its annexures and appendixes attached hereto and forming an integral part thereof, hereinafter referred to as "Agreement") made and entered into and delivered at Yangon, the Union of Myanmar on the .... day of ....2000.

between,

COTTON WORLD GARMENT CO.,LTD. a limited company incorporated in Myanmar according to the Myanmar Companies Act, having its registered office presently located at Block No.(14), Ward No. Industrial Zone (3), Hlaing Tharyar Township, Yangon Division, Myanmar (hereinafter referred to as "Party A" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by Daw Yin Le Yin , Director of the one part.

and

PROMITEX LTD. a limited company duly organized and existing under the laws of Hong Kong, having its registered office presently located at Room No. (1501), Tung Ying Building,100 Northen Road, Kwoloon, Hong Kong (hereinafter referred to as "Party B", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this agreement by Mr. Lui Wah Chow, Director of the other part.

1. **WHEREAS** The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries and equipment which required for setting up a factory to produce garments on CMP Basis in Yangon, Union of Myanmar by the "Party A's" Capital and their management under the Myanmar Citizens Investment Law 1994.

2. **WHEREAS** The parites hereto agree to do the Loan Agreement for the purpose of the "Party B" to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the "Patry A" on the amount of US Dollar 390,000 (US Dollar Three Hundred and Ninety Thousand only) of machineries and equipment wheih are required for a factory to produce garments on CMP basis according to the discussion and agreement within the two parties were as follows: -

3. PAYMENT OF LOAN

3.1 The "Party B" shall pay Deferred Payment to the "Party A" for the above loan on the amount of US Dollar 390,000 (US Dollar Three Hundred and Ninety Thousand only) when the "Party A" gets the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of the manufacturing of garments under the Myanmar Citizens Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment required for the Garment Factory is attached in Annexure (I) and detail invoice and other necessary documents for shippping, will be prepared when "Party A" get the Permit from Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The "Party A" agrees to repay for the above loan, after receiving the necessary machineries & equipment on the amount of US Dollar 390,000 (US Dollar Three Hundred and Ninety Thousand only), to the "Party B" within (3) years in equally without interest on loan. The repayment for principal amount of loan US Dollar 390,000 (US Dollar Three Hundred and Ninety Thousand only) will be as follows:-

	PRINCIPAL AMOUNT (US$)	REPAYMENT (US$)
Construction Period	390,000	-
First Year		130,000
Second Year		130,000
Third Year		130,000
	---------------	---------------
	390,000	390,000

5. PRICE AND PAYMENT

5.1 Price of all imported machineries and equipment shall be fixed by both Parties at C.I.F (Yangon) in terms of US Dollars.

5.2 CMP fees shall be fixed at the basis of international prevailing prices in terms of US Dollar.

5.3 The value of machineries and equipment US$ 390,000 shall be paid by way of CMP fees without charging interest on the said value within the duration of (3) years.

6. TERMS FOR MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

6.1 "Party B" shall supply necessary raw materials and "Party A" shall manufacture finished products of garments according to the instruction by "Party B" on CMP Basis.

6.2 OBLIGATIONS OF "PARTY A"

(a) Shall deal with "Party B" for manufacturing of garment on CMP basis.
(b) Shall bear all local expenses.
(c) Shall deal with "Party B" to export finished products of garments on CMP basis to the destination appointed by "Party B".

6.3 **OBLIGATONS OF "PARTY B"**

(a) Shall supply necessary raw materials according to the order of production, shall allowed 4% wastages for local sale.

(b) Shall provide modern design and sizes of all sorts of garments.

(c) Shall provide modern production technique accroding to the market demand.

(d) Shall bear all expenses, including salaries, of the foreign technicians.

7. **EFFECTIVENESS**

7.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Invest ment Commission for the proposed project of "Party A".

8. **ARBITRATION**

8.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussions. Disputes arising between the contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two contracting parties.Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The Arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, 1944 (Myanmar Act No.IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar or any place in Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the losing party.

9. **GOVERNING LAW**

9.1 This agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

10. **LAW OF PERFORMANCE**

10.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulagions, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

11. FORCE MAJEURE

11.1 If either party is temporarily redered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the other party under this Agreement, it is agreed that the affected party give notice to the other party within 14 days after the occurrence of the cause relied upon giving particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are effected by such Force Majeure shall with approval of the other party, be suspended during the continuance of the disabilty so caused, but for no longer period, and such cause shall as far as possible be removed with all reasonalble despatch. Neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure.

11.2 The term "Force Majeure" as employed herein shall mean Act of God, Restraint of a Government, Strikes, Lockouts, Industrial Disturbances, War, Blockades, Insrrections, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Floods, Earthquakes, Storms, Lighting and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

12. RENEGOTIATION OF AGREEMENT

12.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in the agreement and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

13. NOTICE

13.1 All notices shall be in writing in English and forwarded in reliable manner to the other party at the address provided hereunder by the respective parties.

"Party A"	Name	- Cotton World Garment Co.,Ltd.
	Address	- Block No.(14), Ward No. Industrial Zone (3), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
	Tel :	-
	Fax :	-
"Party B"	Name	- PROMITEX LTD.
	Address	- Room No. (1501), Tung Ying Building,100 Northen Road, Kwoloon, Hong Kong.
	Tel :	-
	Fax :	-

Any notice required and given by either party to the other shall be deemed to have been delievered when property acknowledged for receipt by the party either party may substitute or change its address in writing then of to the other.

14. **MODIFICATION**

14.1 This Agreement shall not be annulled, amended or modified in any respect except by the mutual consent in writing by both Parties to this agreement.

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto have executed this Agreement according to the terms and conditions set forth on the date first above written.

For and on behalf of "Party A"

Daw Yin Le Yin
Director
Cotton World Garment Co., Ltd.

For and on behalf of "Party B"

Mr. Lui Wah Chow
Director
Promitex Ltd.

In the Presence of

____
____
____

____
____
____

Annexure (1)

Cotton World Garment Co.,Ltd.

List of Machineries and Equipment (to be Imported)

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
1	All Kinds of Scissors	unit	1000	5	5000
2	Automatic boiler for 6 steam iron	set	2	4210	8420
3	Band Knife Cutting Machine	set	3	1500	4500
4	Button Hole Sewing Machine	set	12	480	5760
5	Button Sewing Machine	set	8	320	2560
6	Color positioning Machine	set	2	1500	3000
7	Color pressing Machine	set	8	120	960
8	Color Turner Machine	set	8	115	920
9	Cuff pressing Machine	set	5	120	600
10	Cutting, tape machine	set	4	450	1800
11	Double Needle Chain Stitch, Feed of the Arm machine	set	15	850	12750
12	Double Needle DP-14	Packge	500	4	2000
13	Elastic / Waist Machines	set	4	1900	7600
14	Eyelet Button Hole Machine	set	3	2000	6000
15	Five Thread Over Lock Machine	set	20	512	10240
16	Four Thread Over Lock Machine	set	50	500	25000
17	Four Needle Vertical Lopper Double Chain Stitch Flatbet Sewing Machine	set	5	420	2100
18	Fusing Machine	set	6	300	1800
19	Hand knife (10")	set	15	450	6750
20	Hand knife (8")	set	5	500	2500
21	Iron Table	set	40	257	10280
22	Lockstitch Bartacking Sewing Machine	set	5	300	1500
23	Oil Dynamic Clicking Press With Turning Arm Machine	set	3	200	600
24	One Needle Lockstitch Trimmer Machine	set	20	140	2800
25	Over Lock (DC 11/DC 14)	Packge	1500	5	7500
26	Packing Machine	set	4	1500	6000
27	Paralled Two Needle Double Chain Stitch Sewing Machine	set	10	610	6100
28	Piece Goods Chacking Machine	set	3	180	540
29	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (S)	set	2	100	200
30	Pocket Pressing Machine	set	5	120	600
31	Piece Goods Laying Machine for Cutting Section (L)	set	3	120	360
32	Single Needle (DB11/DB14/DB10)	Packge	2000	4	8000
33	Single Needle Machine	set	350	190	66500
34	Steam Iron	set	40	110	4400
35	Steam Boiler	set	2	320	640
36	Table End Cutter Machine	set	3	55	165
	SUB TOTAL (1)				**226445**

Sr. No.	Particular	Unit	Qty	Price in (US$)	Value in (US$)
37	Thread Blowing Machine	set	5	135	675
38	Three Needle Five Thread Interlock Machine	set	70	600	42000
39	Three Thread Overlock Machine	set	15	420	6300
40	Time Card Machine	set	8	1000	8000
41	Two Needle Double Chainstitch Sewing Machine	set	25	560	14000
42	Two Needle Feed Lockstitch Sewing Machine	set	30	200	6000
43	Water Softener Machine	set	2	180	360
44	Computer & Printer	set	3	750	2250
45	Copier	set	2	1200	2400
46	Generator (250 KVA/ 450 KVA)	set	2	21290	42580
47	Series Embroidery Machine	set	2	16995	33990
48	Tubular Machine	set	1	5000	5000
	SUB TOTAL (2)				**163555**
	SUB TOTAL (1)				**226445**
	TOTAL				**390000**

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့ ။

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာ ၁(၁၁) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုခြင်း၊</u>

COTTON WORLD GARMENT CO., LTD. သည်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ၊ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို၊ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းအနေဖြင့်မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်များကိုအောက်ပါအတိုင်းစီမံဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(က) စက်ရုံဝင်းအတွင်းရေဂါလံ (၃၀၀၀)ဆန့် မြေအောက်ကွန်ကရစ်ရေကန် (UNDERGROUND CONCERTE TANK) (၂) လုံးတည်ဆောက်သွားပါမည်။

(ခ) ၎င်းရေကန်(၂) ကန်၏အနီးတွင်အစဉ်သင့်အသုံးပြုနိုင်ရန် 10 HP မှိုမော်တာနှင့်ရေစုပ်စက်အပါ အဝင်မီးသတ်ပိုက်နှင့်ပိုက်ခေါင်း(၂)စုံစီကိုထားရှိပါမည်။

(ဂ) စက်ရုံအဆောက်အဦး(၂) လုံးအတွင်းတွင်မီးသတ်ဆေးဘူးများကိုတလုံးနှင့်တလုံး (၁၀)ပေအကွာ စီထားရှိပါမည်။

(ဃ) သဲပုံး၊ ရေပုံးများအပါအဝင်မီးချိတ်၊ မီးကတ် တို့ ဖြင့်မီးသတ်စင် (၅) စင်ကို စက်ရုံဝင်းအတွင်း သင့်တော်ရာနေရာ(၅)နေရာတွင် အသင့်အနေအထားဖြင့် ထားရှိပါမည်။

(င) စက်ရုံ၏ဘေးထွက်ဖြစ်သော ပိတ်စများ၊ စက္ကူစများနှင့်အခြားအမှိုက်များကိုနေရာသတ်မှတ်၍ ပုံထားပြီး၊ မြို့ နယ်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီရုံး၏ ညွှန်ကြားချက်အရ အမှိုက်စွန့် ပစ်ခြင်း ကိုပြုလုပ်ပါမည်။

(စ) မြို့ နယ်မီးသတ်တပ်ဖွဲ့ မှ အခါအားလျော်စွာ၊ ပို့ ချသည့်အခြေခံမီးသတ်သင်တန်းများသို့ စက် ရုံမှဝန်ထမ်းအလုပ်သမား(၁၀) ဦးကိုတက်ရောက်စေပြီး ၎င်းတို့ ကိုအဖွဲ့ ခေါင်းဆောင်များအဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ပြီးမီးကာကွယ်ငြိမ်းသတ်ရေးအဖွဲ့ များဖွဲ့ စည်းထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ် ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဒေါ်ရင်လီရင်
ဒါရိုက်တာ
COTTON WORLD GARMENT CO., LTD

မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤမြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် **"အငှားစာချုပ်"** ဟုခေါ်ဆိုရမည်) ကို၊ ရန်ကုန်မြို့၌ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် -------------------- လ ---------- ရက်နေ့တွင် အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း၊ ယောမင်းကြီးရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့နေ ဦးရင်ရိဘော် (အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/မဆတ(ပြု) ၀၀၀၀၅၃) (ဤမှ နောင်တွင် **"အငှားချထားသူများ"** ဟု ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင်၊ စာသားများအရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်း မရှိပါက၊ ၎င်း၏တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခံရသူများ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်)တို့က တစ်ဖက်

နှင့်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကုမ္ပဏီလီမိတက်တစ်ခု ဖြစ်သော Cotton World Garment Co., Ltd. (ဤမှ နောင်တွင် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** ဟု ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် စာသားများအရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ရှေ့နောက် ဆန့်ကျင်ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက၊ ၎င်း၏တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခံရသူများ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်) က ဤအငှားစာချုပ်အား ချုပ်ဆိုရန်၊ ကိုယ်စားပြုတာဝန် ပေးအပ်ခြင်းခံရသော ဒါရိုက်တာ ဒေါ်ရင်လီရင့်က အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ အငှားစာချုပ် ကိုချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်

အငှားစာချုပ်အရ "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုမြို့၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၄)တွင်တည်ရှိသော ပူးတွဲမြေပုံပါ မြေ (၁. ၈၈၅)ဧကအနက် ဆေးရောင်ခြယ်ဖော်ပြထားသော မြေ (၀. ၉၄၁)ဧက အကျယ်အဝန်း ရှိသောမြေကွက်ကို အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ထောင်ရန်အတွက် ကနဦး (၁၀) နှစ် ငှားရမ်းခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အာမခံခြင်းနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

အငှားချထားသူသည် ဤမြေကို မိမိလက်ဝယ်တွင်ရှိပြီး၊ တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း အာမခံသည်။ ဤမြေကို အငှားချထားခံရသူအား အငှားချထားရန် သဘောတူသည်။ ဤအငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ငွေကြေးအင်အားပြည့်စုံသော ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။ ဤစာချုပ်တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးသူ နှစ်ဖက်စလုံးသည် ဤသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုနိုင်ရန် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် ပြည့်စုံသူများ ဖြစ်ကြောင်း အာမခံသည်။

၃။ ဆောင်ရွက်ရမည့်ဥပဒေသ

ဤအငှားစာချုပ်ဝင်များသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တရားဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ စည်းကမ်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ ကျင့်ထုံးများနှင့်အညီ အငှားစာချုပ်ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ ငှားရမ်းသည့်အချိန်ကာလ

အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ထောင်ရန်အတွက် ငှားရမ်းမည့်ကာလမှာ ကနဦး (၁၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းကာလမှာ သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ စတင်သတ်မှတ်ရမည်။ ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံးပါက တစ်ကြိမ်လျှင် (၅) နှစ်စီဖြင့်၊ နှစ်ကြိမ်သက်တမ်းတိုးမြှင့်နိုင်ရေးအတွက် အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ညှိနှိုင်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ ဆက်လက်ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ငှားရမ်းခ

ငှားရမ်းခနှုန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း ပေးချေရမည် -

(က) အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ထောင်ရန်အတွက် တစ်လလျှင် ကျပ် (၂၀၀,၀၀၀) နှုန်းဖြင့် တစ်နှစ်အတွက် ငှားရမ်းခအဖြစ် ကျပ် ၂,၄၀၀,၀၀၀ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူက အငှားချထားသူသို့ ပေးချေရမည်။

(ခ) ငှားရမ်းခကို သက်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း (၃) လ တစ်ကြိမ်အတွက် ယင်းသုံးလ ကုန်ဆုံးပြီးနောက် ပထမလ၏ဆယ်ရက်အတွင်း ပေးချေရမည်။

(ဂ) ငှားရမ်းခကို အစိုးရအဖွဲ့၏ ညွှန်ကြားချက် အမှတ် ၃/၉၀ နှင့် အမှတ် ၅/၉၃ တို့နှင့်အညီ ငါးနှစ်တစ်ကြိမ် ငှားရမ်းခနှုန်းခများကို ပြီးခဲ့သော (၅) နှစ်တာကာလ၏ ငှားရမ်းခနှုန်းထားများထက် ၁၅% (တစ်ဆယ့်ငါးရာခိုင်နှုန်း) ထက် မပိုစေဘဲ ညှိနှိုင်းပြင်ဆင် သတ်မှတ်ခွင့်ရှိသည်။

၆။ **အငှားစာချုပ်၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုနှင့်ကာလ**

(က) ဤအငှားစာချုပ်သည် အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူများ ဤစာချုပ်ပေါ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်ရမည်။

(ခ) ငှားရမ်းခြင်းကာလကို လုပ်ငန်းများ ပုံမှန်စတင်သည့်ရက် သို့မဟုတ် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့်နေ့အနက်၊ စောသည့်ရက်မှ စတင်ရေတွက်ရမည်။

၇။ စာချုပ်သက်တမ်းတိုးခြင်း

စာချုပ်သက်တမ်းတိုးခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည် -

(က) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးပြီးနောက် ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုပါက စာချုပ်သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ အနည်းဆုံး (၃) လ ကြိုတင်၍ ငှားရမ်းလိုသည့်ကာလကို ဖော်ပြ၍ အငှားချထားသူသို့ တင်ပြရမည်။

(ခ) အငှားချထားသူက ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုပါက ထပ်မံငှားရမ်းသည့် ကာလအတွက် ငှားရမ်းခနှုန်းထားနှင့် စာချုပ်စည်းကမ်းချက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ သဘောတူညီချက်ကိုရယူပြီး ဆက်လက်ငှားရမ်းခွင့် ရှိစေရမည်။

(ဂ) စာချုပ်ပါ အငှားသက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီးနောက် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုခြင်းမရှိလျှင်သော်၎င်း၊ ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်းပြည့်မြောက်သည့်အခါသော်၎င်း၊ မူလငှားရမ်းထားသည့် မြေနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူမှ ထပ်မံဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အအုံနှင့်မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများအပါအဝင်အငှားချထားသူသို့ အဖိုးစားနားမပေးဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရပါမည်။

၈။ "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" ၏ တာဝန်များ

အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) "ငှားရမ်းခ" ကို မြေခွန်မှအပ အခြားသော လုပ်ငန်းနှင့်ဆိုင်သည့် အဖွဲ့အစည်းများအား ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အခများကို တာဝန်ယူရန်။

(ခ) အငှားချထားသည့်မြေကိုအားလုံးကိုသော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုသော်လည်းကောင်း နိုင်ငံသားများကို ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံခြားသားကိုဖြစ်စေ၊ ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း သို့မဟုတ် လွှဲအပ်ခြင်းတို့ကို မပြုလုပ်ရန်။

(ဂ) ငှားရမ်းထားသော မြေပေါ်တွင်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း တည်ထောင် လုပ်ကိုင်ရေးအတွက်သာ အသုံးချရန်။

(ဃ) ငှားရမ်းသည့်မြေပေါ်တွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောကိစ္စရပ်များပေါ်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ယူကတိပြုရန်။

(င) ရေဆိုးများ မရှိစေရန်နှင့် စွန့်ပစ်စနစ်တည်ဆောက် အကောင်အထည်ဖော်ရေးနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေနှင့် ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဒေသအလိုက် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်စေရေးတို့အတွက် အစီအမံများ ပြုလုပ်ရန်။

(စ) ဤအငှားသဘောတူစာချုပ်ကို စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ရမည်။ အငှားသဘောတူစာချုပ်ကို မှတ်ပုံတင်ခြင်းဖြင့် ပေးဆောင်ရမည့် တံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

(ဆ) ငှားရမ်းခများကို သတ်မှတ်နှုန်းထားနှင့် သတ်မှတ်သော နည်းလမ်းများအတိုင်း အတိအကျ ပေးချေရမည်။

(ဇ) သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များထံမှ လိုအပ်သောခွင့်ပြုချက်များနှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံ တည်ထောင်ရန် အသုံးချမှုအား အငှားချထားခြင်းခံရသူထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်သောခွင့်ပြုချက်များ ရယူပေးရန်။

(ဈ) အငှားချထားသည့်မြေလွတ်တွင် (၆၀'x၁၈၀') ရှိ စက်ရုံနှင့် (၆၀'x၈၀') ရှိ ရုံးခန်းနှင့် ဂိုဒေါင် အဆောက်အဦ (၂) လုံးအား တည်ဆောက်ရန်အတွက် အငှားချထားသူ၏ ခွင့်ပြုချက်ကိုရယူရမည်။

၉။ "အငှားချထားသူ"၏ တာဝန်များ

အငှားချထားသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် အငှားချထားသည့် ငှားရမ်းကာလအတွင်း အငှားချထားသော ပစ္စည်းများကို အေးငြိမ်းချမ်းသာစွာ လက်ဝယ်ထားပိုင်ခွင့် ရှိစေရန်အတွက် "အငှားချထားသူ"က သော်လည်းကောင်း၊ "အငှားစာချုပ်" ကို ကိုယ်စားပြုသူဟု တရားဝင် ဖော်ထုတ်နိုင်သူက သော်လည်းကောင်း၊ ဤ "အငှားစာချုပ်" အတည်ဖြစ်နေသည့်ကာလအတွင်း ဝင်ရောက် စွက်ဖက်ခြင်း သို့မဟုတ် မည်သည့်ပုံစံ သဘာဝအရမဆို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်ခြင်းများ မရှိစေရန်။

(ခ) မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရန်။

(ဂ) အငှားချထားခြင်းခံရသူမှ တည်ဆောက်မည့် (၆၀'×၁၈၀') ရှိ စက်ရုံနှင့် (၆၀'×၈၀') ရှိ ရုံးခန်းနှင့် ဂိုဒေါင်အဆောက်အဦ (၂) လုံး ဆောက်လုပ်ခြင်းကိုခွင့်ပြုရန်။

၁၀။ "အငှားစာချုပ်" ရပ်စဲခြင်း

(က) ဤ "အငှားစာချုပ်" ကို အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေ အဖြစ်အပျက် တစ်ရပ်ရပ်ဖြစ်ပေါ်ပါက ရပ်စဲနိုင်သည်။

၁။ (က) လုပ်ငန်းတွင် ကြီးမားစွာ ဆက်တိုက် အရှုံးပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(ခ) အငှားသဘောတူစာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(ဂ) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ (၆) လထက် ပိုမိုဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ဃ) သဘောတူစာချုပ်၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည် ဖော်နိုင်စွမ်း မရှိခြင်း၊

(င) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" က အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ကို "မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ" အခန်း (၁၁) ပုဒ်မ ၃၉ နှင့် ၄၀ တို့အရ ရပ်စဲလိုကြောင်း "မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်" သို့ တင်ပြပြီး ကော်မရှင်၏ သဘောတူညီချက်ရလျှင် လည်းကောင်း၊

(စ) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် ဤ "အငှားစာချုပ်" ချုပ်ဆိုပြီးနောက် ၁၂ (တစ်ဆယ့်နှစ်)လ ကာလအတွင်း လုပ်ငန်းကိုစတင်မှုမပြုလျှင်သော် လည်းကောင်း၊

(ဆ) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် ဤ "အငှားစာချုပ်" ပါ သဘောတူညီချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပြီး ထိုပျက်ကွက်ခြင်းများအတွက် ခိုင်လုံသော အကြောင်းပြချက်များ မပြလျှင်သော်လည်းကောင်း၊

၂။ သို့သော်ငြားလည်း အငှားချထားခြင်း ခံရသူသည် ၎င်း၏လုပ်ငန်းများ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြန်လည်တည်ထောင်မှုပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ၎င်း၏ အရေးအရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ် သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကိုရပ်စဲလိုပါက ရပ်စဲလိုကြောင်း အကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဖက်ထံသို့ (၃) လကြိုတင်၍ပေးပို့အသိပေးရမည်။

၃။ ဤသို့ သဘောတူစာချုပ်ရပ်စဲရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာလျှင် စာချုပ်ရပ်စဲခွင့်ရှိသည်။

၁။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်

ဤ "အငှားစာချုပ်" ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းတို့အတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများထံမှ လိုအပ်သည့် သဘောတူညီချက် ခွင့်ပြုချက်နှင့်လုပ်ဆောင်ခွင့်ပြုချက်များ ရရှိပြီးမှုအပေါ်တွင် တည်ရှိပါသည်။

၂။ လွှမ်းမိုးသည့်ဥပဒေ

ဤ "စာချုပ်" သည် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီသာ ဖြစ်စေရမည်။ ထို့အပြင် စာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စအရပ်ရပ်တွင်မြန်မာနိုင်ငံတရားရုံးများ၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကို နာခံရမည်။

၃။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ

အကယ်၍ ဤ စာချုပ်ဝင် တစ်ဦးဦးက စာချုပ်ပါတာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် အခြားတစ်ဦး၏ ဆောင်ရွက်မှုကို လက်ခံရန် ယာယီအားဖြင့် မစွမ်းဆောင်နိုင်သည့်အခြေအနေကို သက်ရောက်စေသော လူတို့ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များ သို့မဟုတ် မည်သည့်ဖက်ကမျှ ကြိုးစားအားထုတ်ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် ကျော်လွှားဆီးမရနိုင်သော ဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ယင်းဆိုပါ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်ကြောင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၁၄) ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်ကလည်း မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ကြောင်း လက်ခံပါက စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးတွင် မည်သည့်တာဝန်မျှ မရှိစေရ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်သည့်ကာလကို စာချုပ်သက်တမ်းကာလမှ ထုတ်နှုတ်ရန် သဘောတူကြပါသည်။

မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ဆိုသည်မှာ သဘာဝဘေးဒုက္ခများ၊ ငလျင်လှုပ်ခြင်း၊ သပိတ်မှောက်ခြင်း၊

၁၄။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း

အကယ်၍ ဤအငှားသဘောတူစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပါယ် လွဲမှားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အငြင်းပွားမှုများဖြစ်ပေါ်လာပါက သဘောတူ စာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးမှ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းဖြင့် အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်ငြိမ်းအေးစေနိုင်သည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျေအလည် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး၍ မရရှိပါက မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီ ခန့်ထားပြီး ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးနိုင်ခွင့် ရှိသည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တင်မြှောက်ထားသော ခုံသမာဓိလူကြီးများမှ အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်အောင် ဖြေရှင်းပေးနိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ပါက အဆိုပါ ခုံသမာဓိလူကြီးများ သဘောတူသော ဒိုင်လူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို နှစ်ဖက်စလုံးမှ လက်ခံကြရမည်။ ၎င်းခုံသမာဓိ လူကြီးများ၏ အဆုံးအဖြတ်မှာ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ အက်ဥပဒေ (၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေ အမှတ် ၄)အရ ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ ဖြေရှင်းဆုံးဖြတ်ရန် နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတွင် ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိရုံး၏ ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသည့်ဘက်မှ ကျခံပေးဆောင်ရမည်။

၁၅။ အကြောင်းကြားစာ

ဤအငှားစာချုပ်နှင့် ပတ်သက်၍ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများအား အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာများအတိုင်း မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားပြီးလျှင် စာတိုက်မှ မှတ်ပုံတင်ချောစာဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်စ်ဖြင့် ဖြစ်စေ၊ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။ ထိုသို့ ဆက်သွယ်ပေးပို့ရာတွင် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုစဉ်က လိပ်စာအတိုင်း သော်လည်းကောင်း၊ တစ်ဖက်မှအကြောင်းကြားလာသည့် အခြား လိပ်စာဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ (၁၄) ရက်အတွင်း ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။

လိပ်စာများမှာ -

(က) "အငှားချထားသူ" ၁။ (၁) အမည် - ဦး ရင်ဝိုင်း

(၂) လိပ်စာ - အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၃) ဖုံးအမှတ် -

(၄) ဖက်စ်နံပါတ် -

(၅) တဲလက်နံပါတ် -

(ခ) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" (၁) အမည် - ဒေါ်ရင်လီရင့်
(၂) လိပ်စာ - မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် ၁ပိုင်း (၃)၊ စက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
(၃) ဖုံးအမှတ် -
(၄) ဖက်စ်နံပါတ် -
(၅) တဲလက်နံပါတ် -

ယခုကဲ့သို့ စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့်အခါတွင် ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့်ဖက်မှ လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ အကြောင်းပြန်ကြားစာ ရရှိပြီးမှသာလျှင် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ ပြီးမြောက်ပြီးဖြစ်သည်ဟု အတည်ပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍ တစ်ဖက်ဖက်မှ လိပ်စာအပြောင်းအလဲရှိပါက စာဖြင့်ရေးသားပြီး အကြောင်းကြားစာကို ပေးပို့ရမည်။

၁၆။ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များနှင့် ရတနာများ

ဤအငှားစာချုပ်အရ အငှားချထားစဉ် ကာလအတွင်း မမျှော်လင့်ဘဲ ငှားရမ်းမြေမှ ထွက်ပေါ် ရရှိလာသော ဓါတ်သတ္တု အရင်းအမြစ်နှင့် ရတနာများသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည် ဖြစ်ပြီး "အငှားချထားသူ" သည် သက်ဆိုင်ရာ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများသို့ အကြောင်းကြား တင်ပြလွှဲပြောင်းခွင့် ရှိစေရမည်။

၁၇။ စာချုပ်ကို ပြန်လည်ညှိနှိုင်းခြင်း

"အငှားစာချုပ်" တွင် မဖော်ပြမိခဲ့သော အချက်အလက် သို့မဟုတ် အခြေအနေ တစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ပြီး၊ စာချုပ်ကို ပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ ညှိနှိုင်းကြပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူလျက် စာချုပ်၏အချက်အလက်နှင့် သတ်မှတ်ချက်များကို လိုအပ်ချက်အရ ပြင်ဆင် ညှိနှိုင်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ချက်များသည် စာချုပ်ကြီး၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအဖြစ် မှတ်ယူရမည်။

၁၈။ စာချုပ်၏ တစ်စုတစ်ပိုင်းတည်း အစိတ်အပိုင်း။

ဤ "အငှားစာချုပ်" နှင့်အတူ ပူးတွဲဖော်ပြထားသော နောက်ဆက်တွဲများနှင့် မြေပုံများသည် ဤစာချုပ်၏ အရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်အဖြစ် ပါဝင်စေရမည်။

၁၉။ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းခြင်း

အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရန် လူသုံးကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ် ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တွင် တာဝန်ရှိသည်။ ကုမ္ပဏီသည် လေ၊ ရေ၊ မြေနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကိုထိန်းသိမ်း၍ လိုအပ် သော ဆောင်ရွက်မှုများ စီမံခန့်ခွဲမှုများပြုလုပ်၍ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အကာအကွယ်ပေးရမည်။

၂၀။ အထွေထွေ

ဤအငှားစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များကို သိရှိသဘောပေါက်နားလည်ပြီးဖြစ်သည့်အလျောက် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤစာချုပ်အထက်တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အောက်ပါအသိသက်သေများ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ရိုက်နှိပ်ကြပါသည်။

"အငှားချထားသူ"

ဦးရင်ရိဘော်
အမှတ် (၁၉/အေ)၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း
ယောမင်းကြီးရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့။

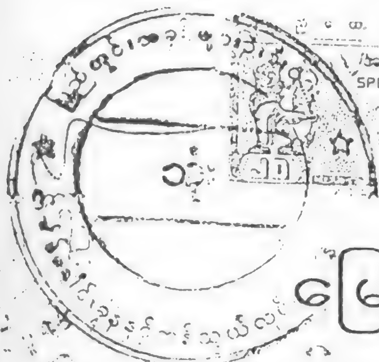
"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"

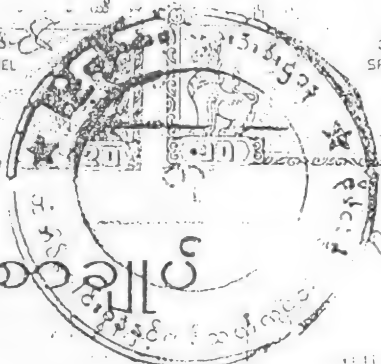
ဒေါ်ရင်လီရင့်
မြေကွက်အမှတ် (၁၄)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်
အပိုင်း (၃)၊ စက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်တိုင်း။

အသိသက်သေများ

၁။ အမည် ------------------------------
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ----------------------
နေရပ်လိပ်စာ --------------------------

၂။ အမည် ------------------------------
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ----------------------
နေရပ်လိပ်စာ --------------------------





SPECIAL ADHESIVE LABEL
FIFTY KYATS

မြေငှားစာချုပ်

၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၁၁၁၀၀/အဝပ်ိုး ၃/၀၃၅/ ဖြ... အရ ထုတ်ပေးသည်။
၂၉.၄.၉၈

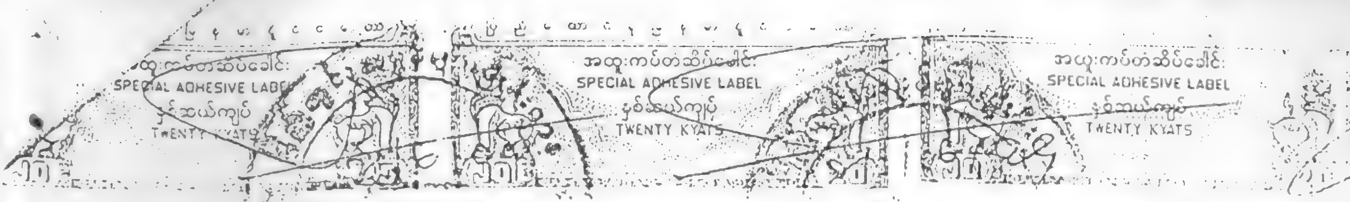
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ______ မြို့နေ၊ ဦး ဒေါ်ခင်ဇော်မြင့် ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦးဘိုးမြင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် BHN.000၂၁၄ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၆၀ ခုနှစ်၊ တန်ခူး လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၂ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၈ ခုနှစ်၊ (ဧပြီ လ ၂၂ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပိုစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူ အားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၂၂.၅.၁၉၉၈ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဧပြီ လ ၂၁ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၇၆၀/- ပြား – (ကျပ်နှစ်ထောင့်ခုနစ်ရာခြောက်ဆယ်/-ပြား) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။



၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် ... အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန် ။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ဖွဲ့ ... နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန် ။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန် ။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောက်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန် ။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်း အဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန် [illegible] အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန် ။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန် ။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန် ။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် ။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၈ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည် ။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ... ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ... ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ ... ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော ...

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၂) ခုနှစ်၊ ဖေ လ၊ (၂၁) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဒေါ်ဝိုးဝိုးမြင့် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ______ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ______ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး ______ တို့
မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ______

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါ်ဝိုးဝိုးမြင့် က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

သိသက်သေ။

၁။ ဦးစိုးမိုးဦး (KYHE-၀၂၀၄၉၄၃)

၂။ ______

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေယာ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ______
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း - ၃
ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၄
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၃၃၆´၃၃ ပေ၊ အနံ ၂၄၄´ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် လမ်း
အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၇
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၃
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၅
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၈၈၅ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၈၂၁၀၆)

ရန်ကုန်မြို့တော်

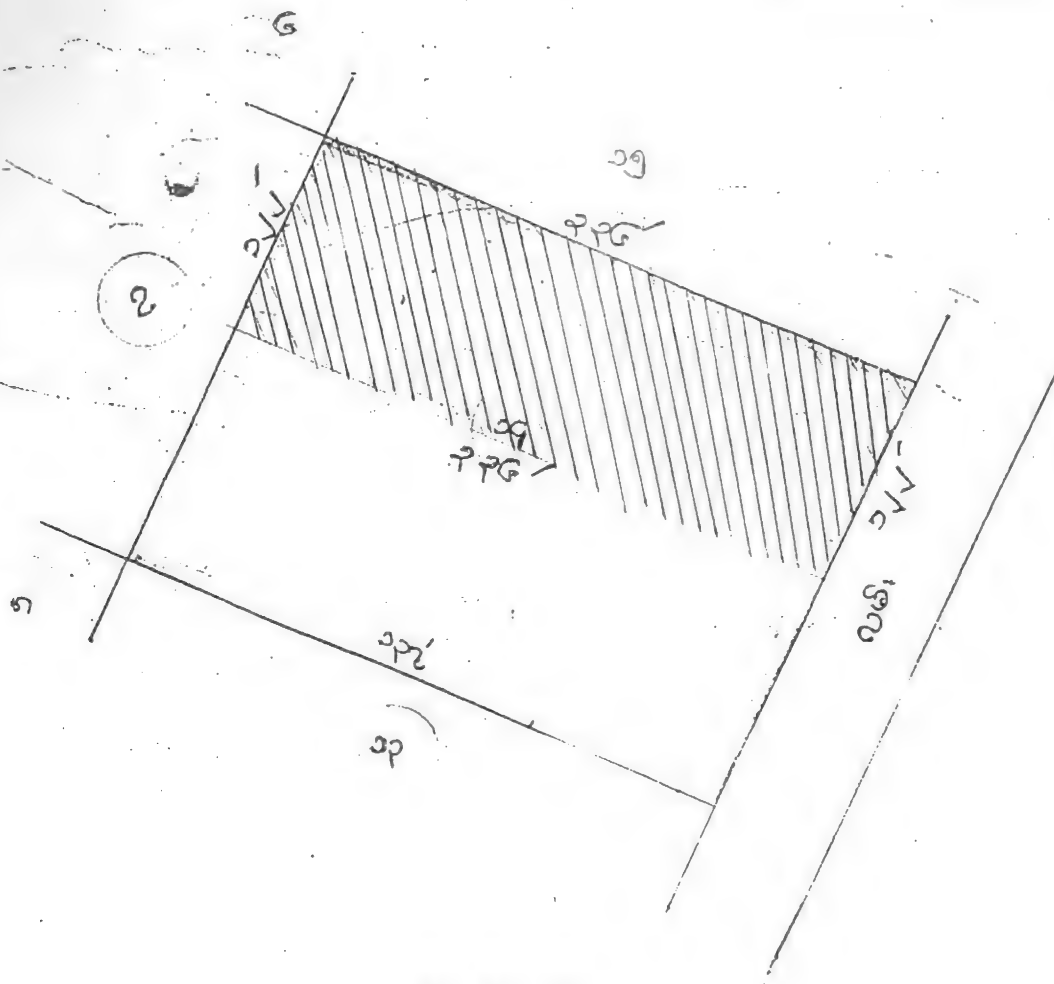
အိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စ် - ၂၂

လှိုင်သာယာ ....မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက်အမှတ်............ စက်မှုဇုန်........................

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အမှိုင်း(၃) မှ မြေကွက်အမှတ်........ ၁၄ ....၏ မြေပုံ—

၁–လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

...............................ဧရိယာ

စတုရန်းပေ .... ၅၂၁၀၆ ....

ဧက .... ၁.၁၈၈၅ ....

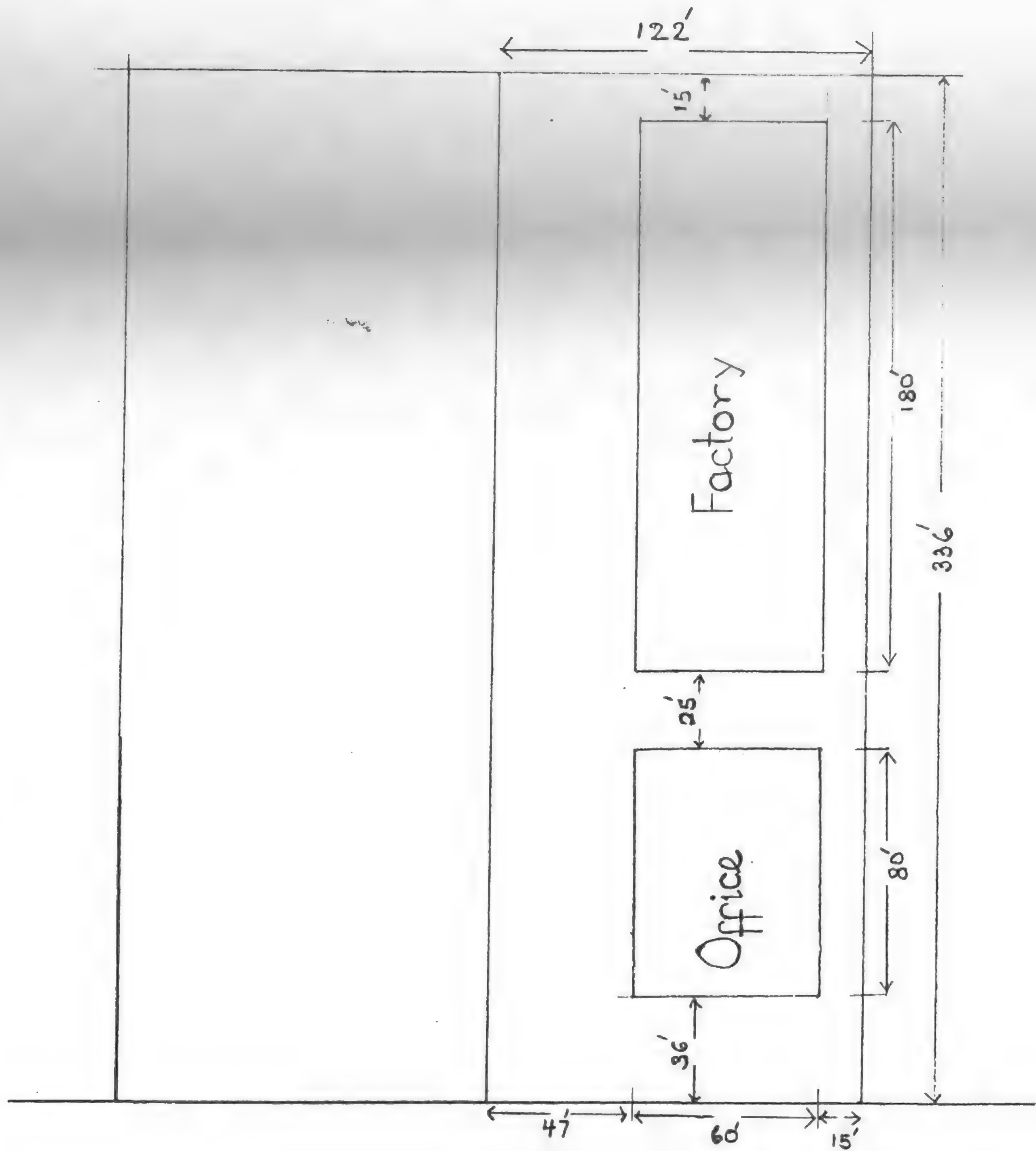
မြေတိုင်း(၄)

မြေတိုင်း(၃)

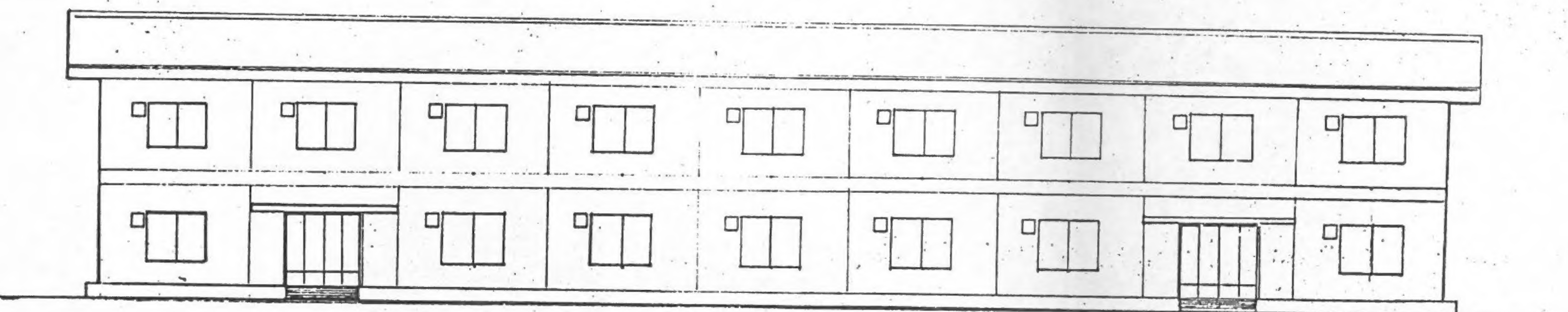
မြေတိုင်း(၂)

ဦးစိုးအေးရှိ
မြေတိုင်းဌာနမှူး

1 Inch = 50 Feet



Road



FRONT ELEVATION

SCALE 1/8" = 1'-0"

GARMENT FACTORY 60' x 180' x 29'

HTAN LIN AUNG (ENGG: CIVIL)

နိုင်ငံ...ားပြုခွင့် စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်... [illegible]

သွေးအုပ်စု... [illegible]

ထင်ရှားသည့် [illegible]

အမှတ်အသား... [illegible]



အမှတ်... [illegible]

ရက်စွဲ ၂၉.၁.၈၈

အမည်...YIN LEE YINT

မွေးသက္ကရာဇ်... [illegible]

လူမျိုး... [illegible]

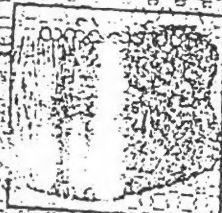
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ... [illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည်... ညီပု

ရာထူး...

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်



အလုပ်အကိုင် [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ကျိုးပဲ့ စသည့်အခါ [illegible] ရပ်ကွက် [illegible] ကျေးရွာ [illegible] ကောင်စီရုံး၊ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လဝက ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ [illegible] မှူးရုံးထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။



MYANMAR ORIENTAL BANK LIMITED

မြန်မာ အရှေ့တိုင်း ဘဏ် လီမိတက်

No. 609, Mahabandoola Street, Lanmadaw Tsp. Yangon, Myanmar. Ph: 73497



DATE.11th,SEP,2000.

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that the balance at the credit of Call Deposit A/C No (002.171.0004782) DAW YIN LEE YINT NRC NO (13/MASATA(P)000052) with Myanmar Oriental Bank Limited (Lanmadaw) as on (11.9.2000) was K-12,555,157/47 (KYATS - TWELVE MILLION FIVE HUNDRED FIFTY FIVE THOUSAND AND ONE HUNDRED FIFTY SEVEN AND PYAS FORTY SEVEN ONLY.)

Your's Faithfully,

11/5/20

(Khin Mg Kyi)
Manager
Myanmar Oriental Bank Ltd.,
(Lanmadaw Branch)



To,

Registrar,
Companies Registration Office,
Ministry of National Planning & Economic Development,
Yangon.

Dated. the 200

Sir,

I hereby submit the following documents for Registration which are required under the Myanmar Companies Act.

Should you need further information regarding documents, I am pleased to furnish them without any hesitation.

1. Memorandum of Association.
2. Articles of Association.
3. Declaration of registration.
4. Declaration of registered office.
5. Declaration of legal version.
6. Translation of Certificate.
7. Company's (3) main objects.
8. List of directors.
9. Undertaking.



Yours sincerely,

Daw Yin Lee Yint
(Director)

COTTON WORLD GARMENT COMPANY LIMITED.